

Wojciech Bonisławski
Dyrektor Muzeum Narodowego w Gdańsku

Dr hab. Andrzej Ceynowa prof. UG
Dziekan Wydziału Filologicznego UG

zapraszają na
międzynarodową konferencję naukową

DYBUK

NA POGRANICZU DWÓCH ŚWIATÓW

19 listopada 2015 godz. 10.00
Muzeum Narodowe w Gdańsku /
Oddziału Sztuki Nowoczesnej (Pałac Opatów)

20 listopada 2015 godz. 10.00
Uniwersytet Gdański, Wydział Filologiczny, aula 148



WSTĘP WOLNY

DYBUK. NA POGRANICZU DWÓCH ŚWIATÓW

Konferencja naukowa
Gdańsk 19-20 listopada 2015

DYBUK. MISTYKA I LITERATURA

19 listopada 2015 godz. 10.00
Muzeum Narodowe w Gdańsku / Oddział Sztuki Nowoczesnej (Pałac Opatów)

Moderator: Mieczysław Abramowicz (MNG)

rabin Szalom Ber Stambler (Chabad Warszawa), *Mistyka żydowska, kabała, wędrówka dusz*

prof. Michael Steinlauf (Gratz College, Filadelfia), *Pamięć nieprzyswojona. Polska pamięć Zagłady*

prof. Eugenia Zofia Prokop-Janiec (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), *S. An-ski, życie i twórczość, powstanie „Dybuka”*

dr Mirosława Bułat (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), *„Dybuk” – rozważania tekstologiczne*

dr hab. Dariusz Konrad Sikorski (Uniwersytet Gdański), *Prapremiera światowa „Dybuka” na scenie Trupy Wileńskiej*

dr Jelena Tartakowska (Tel Aviv University), *Dzieje sceniczne „Dybuka” w Teatrze Habima (spektakl Wachtangowa i kolejne realizacje)*

Przerwa obiadowa

„Karakonia. Pieśni według Schulza” na motywach „Sklepów cynamonowych”
Teatr Miniatura, al. Grunwaldzka 16, Gdańsk, godz. 20.00

Inscenizacja: Edyta Janusz-Ehrlich

Wykonawcy: Jakub Ehrlich, Edyta Janusz-Ehrlich, Piotr Srebrowski,
Krystian Wiczyński, Marcin Kulwas, Jarosław Stokowski

DYBUK W SZTUCE

20 listopada 2015 godz. 10.00
Uniwersytet Gdański, Wydział Filologiczny, aula 148

Odśłona pierwsza

Moderator: prof. Jan Ciechowicz

dr Agnieszka Legutko (The Institute for Israel and Jewish Studies at Columbia University, NY),
Motyw opętania w literaturze

prof. Małgorzata Leyko (Uniwersytet Łódzki), „Dybuk” w polskim teatrze międzywojennym

dr Edna Nahshon (The Jewish Theological Seminary, NY), „Dybuk” Maurice’a Schwartza
w nowojorskim Yiddish Art Theatre NY

Mieczysław Abramowicz (Muzeum Narodowe w Gdańsku), „Dybuk” w Teatrze Żydowskim
w Wolnym Mieście Gdańsku (1935, 1936)

Przerwa na kawę

Odśłona druga

Moderator: prof. Małgorzata Leyko

prof. Jan Ciechowicz (Uniwersytet Gdański), „Dybuk” w inscenizacji Andrzeja Wajdy
w Starym Teatrze w Krakowie (w spolszczeniu Ernesta Brylla)

prof. Grzegorz Niziołek (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), „Dybuk” wg An-skiego i Krall
w reżyserii Krzysztofa Warlikowskiego w TR Warszawa

prof. Wojciech Owczarski (Uniwersytet Gdański), „Dybuk” Mai Kleczewskiej
w Teatrze Żydowskim w Warszawie

prof. Krzysztof Kozłowski (Uniwersytet Adama Mickiewicza, Poznań), *Dybuk w operze*
(na wybranych przykładach)

Przerwa na kawę

Odśłona trzecia

Moderator: prof. Wojciech Owczarski

prof. Krzysztof Kornacki (Uniwersytet Gdański), *Dybuk filmowy*

Katarzyna Kręglewska (Uniwersytet Gdański), *Realizacje telewizyjne „Dybuka”*
(na przykładzie spektakli Sidneya Lumeta i Agnieszki Holland)

dr Joanna Puzyna-Chojka (Uniwersytet Gdański), *Inwazja dybuków*
na współczesnej scenie (nie tylko teatralnej)

Przerwa obiadowa

S. An-ski, „Dybuk. Między dwoma światami”

Próba czytana – teatr przy stoliku

Teatr Miniatura, al. Grunwaldzka 16, Gdańsk godz. 19.00

Reż. Mieczysław Abramowicz

Wykonawcy: Jolanta Darewicz, Piotr Jankowski, Marta Kalmus-Jankowska,
Piotr Kłudka, Aleksander Skowroński, Ryszard Ronczewski,
Paweł Zagańczyk, Andrzej Żak, Magdalena Żulińska

Organizatorzy



Muzeum
Narodowe
w Gdańsku

Oddział Sztuki
Nowoczesnej
(Pałac Opatów)

Muzeum Narodowe w Gdańsku / Oddział Sztuki Nowoczesnej (Pałac Opatów)
ul. Cystersów 18, 80-830 Gdańsk, tel. +48 58 552 12 71



Uniwersytet Gdański, Wydział Filologiczny

ul. Wita Stwosza 55, 80-308 Gdańsk, tel. +48 58 523 21 11

Partner medialny

Radio Gdańsk